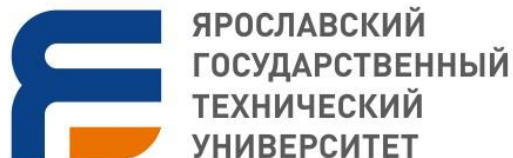


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЯРОСЛАВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ



# **«ЛИНГВИСТИКА И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ»**

**Сборник научных трудов по  
материалам**

**I-й Всероссийской научно-  
практической студенческой  
конференции с международным  
участием**

**Ярославль,**

**12 мая 2021 года**

**Ярославль**

**2021**

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЯРОСЛАВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

# **«ЛИНГВИСТИКА И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ»**

**Сборник научных трудов по материалам  
I-й Всероссийской научно-практической студенческой  
конференции с международным участием**

**Ярославль,**

**12 мая 2021 года**

**ЭЛЕКТРОННОЕ ИЗДАНИЕ**

**Издательство ЯГТУ**

**Ярославль**

**2021**

**ISBN 978–5-9914-0913–1**

**© Ярославский государственный технический университет, 2021**

УДК 81'42  
ББК 74.261.7Англ  
Л59

**Л59 Лингвистика и профессиональная коммуникация:** Сборник научных трудов по материалам I-й Всероссийской научно-практической студенческой конференции с международным участием. Ярославль, 12 мая 2021 года, [Электронный ресурс]. - Ярославль: Изд-во ЯГТУ, 2021. – 221 с. – 1 CD-ROM

В настоящий сборник включены научные статьи, содержание которых было представлено авторами в докладах на I-й Всероссийской научно-практической студенческой конференции с международным участием 12 мая 2021 г. в ФГБОУ ВО Ярославский государственный технический университет. Рассматриваются такие актуальные проблемы, как использование возможностей цифровой среды при изучении иностранных языков, лингвистические исследования в сфере профессиональной коммуникации, передовые научно-технические знания и достижения в профессиональной деятельности.

Сборник адресован ученым, преподавателям высших и средних специальных учебных заведений, студентам, аспирантам, магистрантам, бакалаврам, а также широкой научной общественности.

**Рецензенты:**

*Бабаян Владимир Николаевич* – доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры профессор кафедры иностранных языков; Ярославское высшее военное училище противовоздушной обороны, г. Ярославль, Россия

Минимальные системные требования:  
PC Pentium IV, 512 Мб ОЗУ, Microsoft Windows XP/7,  
Adobe Acrobat Reader, дисковод CD-ROM, мышь

## WAYS OF LEARNING ENGLISH THROUGH INFORMATION TECHNOLOGIES

R.S. Kilenkov, e-mail: [roman.kilenkov@mail.ru](mailto:roman.kilenkov@mail.ru)

O.F. Jilevich, E-mail : [jilevitch@gmail.com](mailto:jilevitch@gmail.com)

*Candidate of Philological Sciences, Associate Professor,  
Head of the Department of Intercultural Communication.*

*Polessky State University, Belarus, Pinsk*

**Abstract.** *This article discusses the most common ways to learn English using information technologies. For every person, digital technologies open up many opportunities for comfortable learning of the English language. Posted video material from native speakers, video tutorials, courses, and the ability to watch films with subtitles are only a small part of what information technologies give, allowing you to constantly improve and learn something new not only for beginners, but also for professionals in the field of linguistics.*

**Key words:** *Internet, information technology, learning method, English, learn, online.*

**Introduction:** A person who tries his hand in learning English have purpose to develop communicative skills, to learn something new, improve competitiveness in the labor market or even for fun. It can give the opportunity to be successful in the professional field, and to realize full potential. Information technologies in English language teaching technical support of the educational process in the form of electronic devices and resources. In this case, information technologies combine the results of pedagogical and engineering efforts. There is one more important tendency which force people to use this training method. The society requires future specialists to possess the skills and abilities necessary for independent acquisition of knowledge, and their application in practice.

All information technologies can be divided on: training, educational and developing. Training technologies are designed for their systematic and regular use in the educational process. Developing technologies are designed for self-development of the user of Internet resources. Educational technologies are designed to expand the cognitive resources of all users and to satisfy personal needs. As practice shows, information technologies increase the motivation of users, expand opportunities for the development of not only for students but also for teachers and allow them to improve in the field of linguistics [1].

We should remember about communicative technologies which hardly influence on educational process. Communication technologies allow you to engage in creative education. Users can participate in virtual discussions on various educational sites and thematic forums, consult with other users about different issues, learn another point of view not only the opinion of the professor or teacher and perform joint creative projects together with students of various educational institutions. In 21-st century we have a large variety of different resources which can help us to learn English language from the beginning or improve lexical, grammar and other parts of learning English [2].

**Courses:** Currently, the technology of online teaching is actively developing format. Many schools, courses, sites and portals have already been created to help anyone to start learning. Unfortunately, full course of online classes at any online school are not for free, but this way of learning English language is one of the most effective and disciplining because classes are still held with a teacher, there are systems homework and assessment of knowledge. Moreover, this way of learning English language does not limit a person. In any way you can choose a convenient schedule of classes and there is an opportunity to study everywhere, the main thing which attracts in this way is availability of internet access.

**Video lessons:** Video tutorials are free alternative to online courses. This is language learning technology by watching small videos, filmed for educational purposes by teachers or other

media, target language. This method is quite fun and useful, but requires a person to strive to learn the language and concentrate on it.

**Special apps:** Dedicated apps are a special way of learning a language that is quite interesting and effective. There are many apps in this area, but each of them has its own special destination. For example, there are some apps for the phone, which contains special cards have been created with a picture on one side, and with the word on another side. Another popular type of apps is quiz games. This is a special form of quiz that gets harder step by step, so it is a good way to test your knowledge. It should be noted that special apps cannot teach you a language from scratch, they are more likely created to consolidate the material for fun.

**Books:** Probably the oldest way to learn something is to learn through reading the books. English is no exception. Many types of books have already been written for different levels of knowledge of the English language. If competence in the language high then to increase vocabulary person should work with popular literature. If a student is in the process of learning, then he can pick up books with already passed vocabulary or find educational books suitable for his level. Even for a child who is just starting his acquaintance with English language, he can find a fascinating book with a simple manner of writing and with an abundance of illustrations. This method is very useful and effective if you want to deepen your knowledge and spend your time with benefit. But it is not suitable for everyone, since reading books itself requires interest and perseverance.

**Audio files:** In the modern rhythm of life, there is no time to learn English by reading books or watching videos of classes, courses. Therefore, learning technology through listening to audio files is very comfortable in terms of the time. Audio files are not only music of foreign performers, but also special audio lessons, and also audio versions of books. But this way of learning a language permanently basis is not suitable for everyone, since not all people are able to absorb information well aurally.

**Films with subtitles:** One of the most popular language learning technologies is viewing foreign films with subtitles. This method is very interesting for majority of people because it will combine business with pleasure. It is also worth noting that for beginners in learning English you can choose Russian subtitles to make it easier to understand what is said in film, but it is preferable to watch with English subtitles, since this way a person will try to understand the speech of the characters in the film, and not just read the subtitles. This method also has its drawbacks: learning English from scratch is not so easy it will turn out, this method can only expand your vocabulary, and get used to the accent of native speakers, and also it is not always possible to find the desired movie with convenient subtitles.

**Conclusion:** Despite the popularity of the Internet in the 21st century, the presence of a numerous textbooks where you can find enough exercises for students of all ages and levels of knowledge, curricula, this method of teaching has a significant drawback. Internet technologies will not in any way replace live communication between teacher and student which helps to develop communication skills better than any technology or technique from the Internet. Need a variety of forms of educational activities. For example group work of students on mastering specific skills training, oral and written assignments because when you try to develop your English you need to communicate with somebody [3].

### **Список литературы:**

1. Применение информационных технологий в обучении иностранным языкам и культуре. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/primenenie-informatsionnyh-tehnologiy-v-obuchenii-inostrannym-yazykam-i-kulture> (дата обращения: 23.03.2021).
2. Using informational technologies in teaching foreign languages. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/using-informational-technologies-in-teaching-foreign-languages> (дата обращения: 23.03.2021).
3. Use of modern information technologies in teaching foreign languages. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/use-of-modern-information-technologies-in-teaching-foreign-languages> (дата обращения: 23.03.2021).

## Содержание

<b>ДОКЛАДЫ ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ</b> .....	6
<b>Prasolova O.D.</b> CULTURE SPECIFIC COMPONENTS OF THE CINEMATIC TEXT IN THE CONTEXT OF AUDIOVISUAL TRANSLATION .....	6
<b>Nagornova E.A., Volodarskaya E.B.</b> AUTHENTIC SONGS AS A WAY OF DEVELOPING FOREIGN-LANGUAGE COMMUNICATIVE COMPETENCE.....	10
<b>Novikova P.E., Kirillova E.B.</b> BRANDS RULE THE WORLD .....	14
<b>Секция «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ЦИФРОВОЙ СРЕДЫ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ»</b> .....	18
<b>Alekperova A.R., Kobiakova T.I., Suntsova N.L.</b> FOREIGN LANGUAGE FORMATION FOR DISTANCE LEARNING .....	18
<b>Bazhenova K.Y., Tolstikova L.V.</b> APPLICATION OF DIGITAL ENVIRONMENT TECHNOLOGIES IN LEARNING ENGLISH LANGUAGE.....	21
<b>Egorova D.E., Zhuk M.V., Jilevich O.F.</b> METHODS OF LEARNING ENGLISH IN MODERN RELIGIONS.....	24
<b>Fedoreeva S. E., Fokina D. D., Grishina A.S.</b> ANALYSIS OF STUDENT SATISFACTION WITH THE EDUCATIONAL PROCESS IN THE CONTEXT OF DISTANCE LEARNING (ON THE EXAMPLE OF THE DISCIPLINE “FOREIGN LANGUAGE”).....	28
<b>Gabrovskaya O.A., Ostrovskaya M.Y., Jilevich O.F.</b> ADVANTAGES AND DISADVANTAGES OF USING NEURAL MACHINE TRANSLATION (NMT) (BASED ON POPULAR ONLINE TRANSLATORS) .....	31
<b>Giesbrecht J., Dr. phil. Lazovic Milica</b> DIE FÖRDERUNG INTERAKTIONALER ASPEKTE IM DIGITALEN WAHRNEHMUNGSRAUM DURCH DEN EINSATZ HUMORVOLLER SPRECHHANDLUNGEN .....	35
<b>Ilyin S. Iu., Goman Iu.V.</b> WAYS OF SELF-STUDYING A FOREIGN LANGUAGE: EXPERIENCE OF MINING UNIVERSITY STUDENTS .....	42
<b>Kilenkov R.S., Jilevich O.F.</b> WAYS OF LEARNING ENGLISH THROUGH INFORMATION TECHNOLOGIES.....	46
<b>Kochetkova A.M., Vorontsova E.V.</b> TEACHING FOREIGN STUDENT TO UNDERSTAND AUTHENTIC MEDIA TEXTS USING A VIRTUAL LANGUAGE LEARNING ENVIRONMENT .....	48
<b>Kopylov D. A., Moreva N.A.</b> CONCEPTUAL APPLICATION OF MACHINE TRANSLATION APPROACHES TO ENHANCE UNDERSTANDING AND LEARNING OF FOREIGN LANGUAGES .....	52
<b>Korotkina D.A., Jilevich O.F.</b> THE USE OF DIGITAL RESOURCES IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE .....	57
<b>Klimenko D.I., Krot D.P., Jilevich O.F.</b> USING THE POSSIBILITIES OF THE DIGITAL ENVIRONMENT WHEN LEARNING FOREIGN LANGUAGES .....	60
<b>Krasnobaev T.A., Afanasiev M.A., Zhiltsov A.A.</b> USAGE OF MACHINE TRANSLATION TOOLS TO SIMPLIFY THE TRANSLATOR'S WORK.....	64
<b>Krylov R.I., Streltsova I.A., Demidova I.V.</b> THE BENEFITS OF VIDEO GAMES FOR LEARNING FOREIGN LANGUAGES.....	67
<b>Lychkovskaya P.M., Grishina A.S.</b> ORGANIZATION OF PROJECT ACTIVITIES IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES IN THE CONTEXT OF DISTANCE LEARNING .....	71
<b>Redko I.V., Surovets A.A., Demidova I.V.</b> USING ONLINE SERVICES TO LEARN ENGLISH.....	74

<b>Revink T., Dr. phil. Milica Lazovic DIE FÖRDERUNG INTERAKTIONALER ASPEKTE IM DIGITALEN WAHRNEHMUNGSRAUM DURCH DEN EINSATZ LERNFÖRDERLICHEN FEEDBACKS</b> .....	78
<b>Sherstobitova A.A., Gurtova K.P., Sulitskaya H.E. PROS AND CONS OF DIGITAL ENVIRONMENT FOR LEARNING FOREIGN LANGUAGES</b> .....	86
<b>Sudnitsyna M.A., Rubba A.K., Serikova P.A., Besedina E.A. FOREIGN LANGUAGE STUDY IN THE DIGITAL ENVIRONMENT</b> .....	89
<b>Veselova Ekaterina, Dr. phil. Lazovic Milica NONVERBALE KOMMUNIKATION IM DIGITALEN UNTERRICHTSRAUM: ANALYSE AM BEISPIEL EINER UNTERRICHTSSEQUENZ</b> .....	92
<b>Vishnevskaya M.V., Rinkevich O.V., Jilevich O.F. MOBILE APPS FOR LEARNING A LANGUAGE</b> .....	97
<b>Zaitseva K.D., Kornienko A.A., Demidova I.V. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION IN THE DIGITAL AGE</b> .....	102
<b>Zakharova D.S., Nazarenko A.L. TELETANDEM AS A SPECIAL METHODOLOGICAL PHENOMENON: ADVANTAGES AND PROSPECTS</b> .....	106
<b>Секция «ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ»</b> .....	110
<b>Anipchenko P.S., Starostina J.S. LINGUISTIC MEANS OF EXPRESSIVENESS IN ENGLISH WEBCOMICS</b> .....	110
<b>Istomina M.A., Dmitrijev A.V. FEMINITIVES IN MODERN RUSSIAN IN THE LIGHT OF GENDER LINGUISTICS</b> .....	114
<b>Ivanenkova K.V., Belyutina J.A. THE CONCEPT OF GOD AS A KEY ELEMENT IN THE INDIVIDUAL AUTHOR’S WORLDVIEW (based on the novel by Elizabeth Gilbert "Eat, pray, love")</b> .....	118
<b>Kambarova E.S., Bruffarts N.S. LES EMPRUNTS COMME SOURCE DE RECONSTITUTION DU FONDS LEXICAL DE LA LANGUE FRANÇAISE AU SÉNÉGAL</b> .....	121
<b>Kozlov A.I., Kozlova O.A. SUR LA FORMATION D’UNE COMPÉTENCE LANGAGIÈRE PROFESSIONNELLE PAR LE MOYEN DE LA LECTURE ET DE LA TRADUCTION DES TEXTES DE SPÉCIALITÉ</b> .....	124
<b>Kukrey A.A., Starostina J.S. PRAGMALINGUISTIC CHARACTERISTICS OF DIALOGUES IN QUENTIN TARANTINO’S ART CINEMA DISCOURSE</b> .....	128
<b>Kurenkova S.A., Starostina J.S. CONCEPTUAL SPHERE OF ENGLISH SONG DISCOURSE: STYLISTIC ACCENTS</b> .....	132
<b>Loginova A.A. NATIONAL-KULTURELLE KOMPONENTE IM ROMAN DER LETZTE MEINER ART</b> .....	135
<b>Lokatenko J.V., Starostina J.S. LINGUISTIC MEANS OF MOTIVATION IN ENGLISH PUBLIC SPEECHES</b> .....	140
<b>Mesherskaya A.D., Aleshina L.N. NEW VOCABULARY IN TOURISM</b> .....	144
<b>Platonova A.V., Zolotova S.V. ANALYSIS OF LINGUISTIC SPECIFICS IN DIAMOND IDENTIFICATION IN RUSSIAN LAW</b> .....	148
<b>Pshyodski V.A., Zheleznyakova O.V. THE PECULIARITIES OF POETIC TRANSLATION ON THE EXAMPLE OF THE BALLAD "HEATHER ALE" BY R.L. STEVENSON</b> .....	152
<b>Selezneva Yu.S., Krivchenko I.B. MODERN TRENDS IN TRANSLATING ENGLISH FILM TITLES INTO RUSSIAN</b> .....	156
<b>Skripka K.A., Gorokhova A.V. FEATURES OF THE TRANSLATION OF IDIOMS IN THE NOVEL «HARRY POTTER AND THE CHAMBER OF SECRETS» BY J.K. ROWLING</b> .....	161

<b>Soltanova A.I., Kirillova E.B. EXHIBITION EVENTS AS A TOOL OF MARKETING COMMUNICATION .....</b>	<b>165</b>
<b>Starkova A.R., Melnikova K.A. IMPORTANCE OF THE RIGHT PRONUNCIATION IN FUTURE CAREER OF THE SPECIALIST.....</b>	<b>168</b>
<b>Tolokonina D.T., Lutskevich A.V., Shatrov I.N. LEXICAL TRANSFORMATIONS IN THE TRANSLATION OF R. RIORDAN'S NOVEL «THE LIGHTNING THIEF».....</b>	<b>170</b>
<b>Zaychenko J.P., Semenova S.N., Babak O.V. CLASSIFICATION OF GEOGRAPHICAL TERMS (BASED ON THE MATERIAL OF R. KIPLING'S FAIRY TALE "THE CAT THAT WALKED BY HIMSELF" IN RUSSIAN AND ENGLISH).....</b>	<b>174</b>
<b>Секция «ПЕРЕДОВЫЕ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗНАНИЯ И ДОСТИЖЕНИЯ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ».....</b>	<b>178</b>
<b>Barannikova S.I., Vershinina D.E., Fedosova E.S., Basamykina A.N. THE RELATION OF THE ENVIRONMENTAL VOLUNTEERING AND THE ENVIRONMENTAL EDUCATION.....</b>	<b>178</b>
<b>Barteneva A.M., Kirillova E.B. MEDICAL APPLICATION OF COUMARIN DERIVATIVES.....</b>	<b>182</b>
<b>Belyankina E.R., Moreva N.A. UNMANNED CARS .....</b>	<b>185</b>
<b>Blagova V.A., Kirillova E.B. FROM TRADITION TO ECOLOGY .....</b>	<b>188</b>
<b>Bushnev A.E., Zubkov A.D. TECHNOLOGIES FOR TERTIARY FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND LEARNING .....</b>	<b>191</b>
<b>Kartvelishvili I. R., Rudneva M.A. INDIGENOUS KNOWLEDGE: RANT OR MUST .....</b>	<b>194</b>
<b>Krivosheeva E.A., Rudneva M.A. FEEDING WINTERING BIRDS AS AN ENVIRONMENTAL PROBLEM .....</b>	<b>197</b>
<b>Kuznetsova E.D., Belinov M.S., Vakhromeeva O.V., Kirillova E.B., Solovyov V.V. DIFFERENT METHODS OF DISPOSAL OF SOSNOVSKY'S BORSCHEVIK .....</b>	<b>199</b>
<b>Primachev I.E., Aleshina L.N. DIFFERENT ASPECTS OF INTERCULTURAL NONVERBAL COMMUNICATION IN BUSINESS .....</b>	<b>203</b>
<b>Rabotnov L.A., Melnikova K.A. DENTAL IMPLANTATION IN MODERN MEDICINE ...</b>	<b>207</b>
<b>Sadeeva E.N., D.Yu. Chudinova CONCEPT OF SCIENTIFIC MODELING AND ITS DIFFERENT MODELS .....</b>	<b>210</b>
<b>Shanina A.N., Basamykina A.N. FRAGILE PLANT LIFE .....</b>	<b>213</b>
<b>Shinakova S.V., Kramnaya E.S. EXPERIENCE OF GREAT BRITAIN IN SUSTAINABLE DEVELOPMENT .....</b>	<b>217</b>